KAMARAJ COLLEGE (Autonomous)

Accredited with A+ Grade by NAAC

(Affiliated to Manonmaniam Sundaranar University, Tirunelveli)

(7 Pages) **Reg. No:……**

Question Code: 26OLF11 **Course Code : 25ULFR31**

UG Degree - End Semester Examinations, November 2026

Third Semester

PART I - FRENCH

Translation, Comprehension and Grammar - I

(For those who joined in June 2025 onwards)

Time : 3Hours **Maximum : 75 Marks**

PARTIE – A (10 × 1 = 10 Marks)

Répondez à TOUTES les questions

Choisissez la bonne réponse :

CO: 3 K: 1 1. Identifiez ce que le soleil réchauffe dans *Les feuilles mortes*

(a) La ville (b) L'usine

(c) La campagne (d) Le montagne

CO: 3 K: 1 2. Quelle soupe soutient le courage des enfants ?

(a) La soupe au poulet (b) La soupe aux pois

(c) La soupe aux légumes (d) La soupe au champignon

CO: 1 K: 1 3. Citez pour qui le poète a écrit *Demain dès l'aube*

(a) Sa mère (b) Son père

(c) Son fils (d) Sa fille

CO: 3 K: 2 4. Exprimez le sentiment du poème *Demain dès l'aube*

(a) Content (b) Triste

(c) Heureux (d) Gai

CO: 3 K: 1 5. Où se passe la scène dans *Par une journée d'été* ?

(a) L'avion (b) La voiture

(c) Le bus (d) Le train

CO: 3 K: 2 6. Identifiez la raison pour laquelle les voyageurs sont mal à l'aise

(a) Il fait très froid (b) Le bus est vide

(c) Il fait très chaud (d) Le bus est confortable

CO: 3 7. Indiquez l'âge de Petit-Louis.

K: 1

(a) 13 ans (b) 14 ans

(c) 15 ans (d) 16 ans

CO: 3 8. Dans *Une visite inattendue*, où est-ce que le fils reste avec sa mère ?

K: 1

(a) Paris (b) Lyon

(c) Nice (d) Strasbourg

CO: 3 9. Trouvez le nom de la Librairie.

K: 2

(a) Rose (b) Léon

(c) Chicoine (d) Gerard

CO: 3 10. Choisissez le nombre de rayons de la boutique.

K: 1

(a) Un (b) Deux

(c) Trois (d) Quatre

PARTIE – B (5 X 5 = 25 Marks)

Répondez à TOUTES les questions en choisissant (a) ou (b).

CO: 4 11. (a) Complétez avec les pronoms relatifs qui, que, où, dont :

K: 3

i. Voici la gare _____ je dois descendre.
ii. La rue_____ nous habitons est toujours animée.
iii. Je voudrais visiter l'école _____ j'avais fait mes études.
iv. Ma fille prend les chocolats _____ma sœur a envoyés de France.
v. Tu as deux fils _____l'un est architecte et l'autre est médecin.

(OU)

(b) Faites une seule phrase en utilisant un pronom relatif :

i. Elle cherche un produit bio. Elle en a besoin pour des soins cosmétiques.
ii. J'ai un grand jardin rempli de fleurs. J'en suis très fière.
iii. C'est un beau souvenir de Paris. Mon fils m'a envoyé ce souvenir.
iv. Voici mes chats. Je vous ai souvent parlé d'eux.
v. C'est un vieux temple. Il date du huitième siècle.

CO: 4 12. (a) Complétez avec l'auxiliaire avoir ou être :

i. Nous _____ passes par Dubai pour aller en France.

K: 3

ii. A la fin du cours de français, je _____ allée avec mes amis au café.
iii. L'ascenseur ne marche pas et alors je _____du prendre l'escalier.
iv. Ma tante et sa famille _____ venues dîner dimanche.
v. Les étudiants _____ récité le poème de Ronsard plusieurs fois.

(OU)

(b) Mettez les verbes au passé composé :

i. Les passagers _____ (descendre) de l'avion.
ii. Cette actrice _____ (devenir) très célèbre à 18 ans.
iii. Ma mère _____ (se lever) de bonne heure.
iv. Nos amis _____ (rester) tout l'hiver à Chennai.
v. Mes parents _____ (aller) aux États-Unis en été.

CO: 4 13. (a) Complétez les phrases à l'imparfait :

K: 3

i. L'étudiant _____(remplir) la fiche d'inscription.
ii. Elle _____ (apprendre) à conduire.
iii. Je _____ (lire) un roman.
iv. Ils _____ (commettre) des erreurs.
v. Nous _____ (ranger) nos affaires.

(OU)

(b) Conjuguez au passé composé ou à l'imparfait :

i. Quand elle habitait à Paris, nous_____(aller) plusieurs fois en France.
ii. Quand le train_____(entrer) à la gare, on faisait encore la queue au guichet.
iii. J'avais cinq ans quand je_____(visiter) la France.
iv. L'avion est arrivé tard. Les passagers en_____(être) vexés.
v. Le jour où j'ai rencontré ma femme, il_____(pleuvoir).

CO: 4 14. (a) Mettez les verbes au conditionnel :

K: 3

i. Maman_____(vouloir) un kilo de pommes de terre.
ii. Je_____(souhaiter) faire un régime.
iii. Nous _____(préférer) prendre un café.
iv. Papa a l'air fatigué. Il_____(devoir) se reposer.
v. _____(Pouvoir)-elle m'acheter des fruits ?

(OU)

(b) Mettez les verbes au conditionnel présent ou passé :

i. Fais attention au trottoir glissant !
Tu_____(risquer) de tomber.
ii. L'étudiant_____(devoir) expliquer son mauvais comportement.
iii. Je pensais que vous_____(déjà partir).
iv. Il m'a dit que sa famille_____(aller) en France en été.
v. Chacun_____(vouloir) être riche pour réaliser ses rêves.

CO: 4 K: 3 15. (a) Construisez des phrases à partir des éléments donnés en utilisant une expression de comparaison :

i. L'autobus et le train/rapide
ii. La voiture et le vélo/ pollue(é)
iii. La ville et la campagne/ bruyant
iv. Le chat et le tigre/ féroce
v. Un fleuve et une riviere/ long

(OU)

(b) Complétez avec une expression du superlatif :

i. Mon camarade joue au tennis_____de tous.
ii. L'Inde est un pays_____peuplé du monde.
iii. Louis XVI est le roi_____puissant des rois de France.
iv. Le tamoul est une langue_____ancienne des langues vivantes.
v. Le Louvre est le musée_____visité des tous les musées.

PARTIE – C (5 X 8 = 40 Marks)

Répondez à TOUTES les questions en choisissant (a) ou (b).

CO: 5 K: 4 16. (a) Analysez les phrases clés et les structures grammaticales du passage en français, puis traduisez-les en anglais en conservant le sens et le contexte d'origine. *(Translate the following)*

Voici l'automne. Pierre, Babet et Jeannot vont ramasser les feuilles mortes qui serviront de litière à Riquette la chèvre, et à Roussette la vache. Pierre a pris sa hotte, Babet a pris son. sac, Jeannot les suit avec la brouette.
Ils ont descendu la côte en courant. Ce n'est point un jeu, c'est un travail. Mais ne croyez pas que ces enfants soient tristes parce qu'ils travaillent. Le travail est sérieux; il n'est pas triste.
Voilà les enfants à l'œuvre. Cependant le soleil qui monte réchauffe doucement la campagne. Des toits du hameau s'élèvent des fumées

légères. Les enfants savent ce que disent ces fumées. Elles disent que la soupe aux pois cuit dans la marmite.
Encore une brassée de feuilles mortes et les petits ouvriers prendront le chemin du village. La montée est rude. Courbés sous le sac ou penchés sur la brouette, ils ont chaud et la sueur leur monte au front. Pierre, Babet et Jeannot s'arrêtent pour souffler

(OU)

(b) Analysez les phrases clés et les structures grammaticales du passage en français, puis traduisez-les en anglais en conservant le sens et le contexte d'origine. *(Translate the following)*

La boutique proprement dite se divise en quatre rayons. A gauche, en entrant, articles religieux : chapelets, médailles, livres de piété, etc. Au fond, même côté, joujoux et cartes de souhaits. A droite, près de la porte, papeterie, crayons, stylos, etc. Enfin, mon rayon, qui fait face à celui des jouets et qui contient les « livres profanes ».
A vrai dire, ces « sections » ne se différencient que par leur contenu; aucune cloison ne les sépare. Le rayonnage le long des murs est continu. Toutefois, les quatre comptoirs très étroits, en chêne vernisse qui s'étirent de chaque côté de la pièce marquent plus ou moins les frontières des rayons. Celui des livres profanes, « aux destinées duquel je préside » comme me l'a expliqué M.Chicoine, est le plus confortable des quatre.

CO: 5
K: 5

17. (a) Lisez le texte et répondez aux questions :

Anatole France, né le 16 avril 1844 à Paris, et mort le 12 octobre 1924 à Saint-Cyr-sur-Loire (Indre-et-Loire), est un écrivain français, longtemps considéré comme le plus grand auteur français du début du XXe siècle pour la majesté et l'élégance musicale de son style. Il a été élu à l'Académie française en 1896 et reçoit le prix Nobel de littérature pour l'ensemble de son œuvre en 1921.
François Anatole Thibault, dit Anatole France, est né à Paris. Ce fils de libraire est, après ses études au collège Stanislas, essentiellement autodidacte. Lecteur insatiable dès sa plus tendre enfance, il se montre un littérateur précoce, il s'introduit d'ailleurs très jeune dans les milieux érudits et bibliophiles de Paris, tout en se mêlant aux poètes de l'école parnassienne. Les premiers de ses ouvrages à être publiés sont une étude sur Alfred de Vigny, en 1868, puis ses Poèmes dorés (1873), dédiés à Leconte de Lisle, et un drame en vers à la manière antique intitulé les Noces corinthiennes (1876).

Répondez aux questions :

i. Utilisez les informations du texte et écrivez trois informations sur Anatole France.

ii. Complétez la chronologie avec les informations du texte : 1844 → 1868 → 1873 → 1876 → 1896 → 1921
Écrivez ce qui s'est passé à chaque date.

iii. Comparez les années de naissance et de mort d'Anatole France. Quel âge avait-il à sa mort ?

iv. Analysez les œuvres d'Anatole France mentionnées dans le texte. Classez-les en poésie, étude et drame.

(OU)

(b) Lisez le texte et répondez aux questions :
Eugène Dabit, né le 21 septembre 1898 à Mers-les-Bains (département de la Somme), mort le 21 août 1936 à Sébastopol (U.R.S.S., actuelle Crimée), est un écrivain et un artiste peintre français.

Il a fait partie du groupe de la littérature prolétarienne et a eu un très grand succès pour son roman L'Hôtel du Nord (dont sera tiré le film portant le même titre), qui fut couronné du prix du roman populiste et porté à l'écran en 1938 par Marcel Carné, avec les acteurs Arletty et Louis Jouvet (dans des rôles inventés pour le film). Il a entretenu une longue correspondance avec Roger Martin du Gard.

Répondez aux questions :

i. Utilisez les informations du texte et écrivez trois informations sur Eugène Dabit.

ii. Complétez avec les informations du texte : Eugène Dabit est né le _____ à _____. Il est mort le _____ à _____.

iii. Citez le nom de son roman célèbre et indiquez le prix qu'il a reçu.

iv. Analysez les informations sur *L'Hôtel du Nord* et dites deux choses sur ce roman.

CO: 4 K: 4 18. (a) Analysez votre week-end dernier en utilisant le passé composé. Quelles activités avez-vous faites ? Quelle activité avez-vous préférée ? Pourquoi ?

(OU)

(b) Résumez le poème *Demain dès l'aube* en quelques phrases.

CO: 4 K: 4 19. (a) Rédigez un paragraphe en utilisant le passé composé ou l'imparfait à partir des éléments donnés:

Dans le train - un touriste étranger pressé monte à l'arrêt - il s'installe et le train repart - il s'inquiète au bout de quelques minutes - ce n'est pas le train que le touriste devait prendre -

il est pris de panique - quand-même il faut attendre la prochaine gare pour descendre

(OU)

(b) Résumez le texte *Par une journée d'été* en analysant la situation des voyageurs dans le bus.

CO: 4
K: 5

20. (a) Expliquez que feriez-vous si votre voiture tombait en panne au milieu d'une autoroute.

(OU)

(b) Résumez le texte *Une visite inattendue* du roman *Petit-Louis* d'Eugene Dabit.